

2013. április 29-én benyújtott kereset — ZZ kontra Bizottság**(F-39/13. sz. ügy)**

(2013/C 207/102)

*Az eljárás nyelve: francia***Felek**

Felperes: ZZ (képviselők: D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal és S. Orlandi ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

A jogvita tárgya és leírása

A Bizottság szolgálatába lépés előtt szerzett nyugdíjjogosultság beszámítását a személyzeti szabályzat VIII. melléklete 11. cikkének (2) bekezdésére vonatkozó 2011. március 3-i új általános végrehajtási rendelkezések (a továbbiakban: AVR) alkalmazásával rögzítő határozat és a panaszt elutasító határozat megsemmisítése.

Kereseti kérelmek

- A Közzszolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperesnek a nyugdíjjogosultsága átvitele iránti kérelme időpontjában hatályos AVR és biztosításmatematikai ráták alkalmazása iránti 2013. január 24-i panaszát elutasító határozatot;
- a Közzszolgálati Törvényszék semmisítse meg a Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatalnak az új AVR szerinti biztosításmatematikai értékeket alkalmazó 2012. július 11-i határozatát;
- a Közzszolgálati Törvényszék a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

2013. május 7-én benyújtott kereset — ZZ kontra Bizottság**(F-40/13. sz. ügy)**

(2013/C 207/103)

*Az eljárás nyelve: francia***Felek**

Felperes: ZZ (képviselők: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal és D. Abreu Caldas ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

A jogvita tárgya és leírása

A felperes nyugdíjjogosultságának az uniós nyugdíjrendszerbe való átvitelére vonatkozó, a tisztviselők személyzeti szabályzata VIII. mellékletének 11. és 12. cikkére vonatkozó új AVR-t alkalmazó határozat megsemmisítése.

Kereseti kérelmek

- A Közzszolgálati Törvényszék állapítsa meg, hogy a személyzeti szabályzat VIII. melléklete 11. cikkének (2) bekezdésére vonatkozó általános végrehajtási rendelkezések 9. cikke jogellenes;
- a Közzszolgálati Törvényszék semmisítse meg a személyzeti szabályzat VIII. melléklete 11. cikkének (2) bekezdésére vonatkozó 2011. március 3-i általános végrehajtási rendelkezésekben foglalt tényezők alkalmazását a felperes nyugdíjjogosultságának átvitele tekintetében megerősítő 2012. október 11-i határozatot;
- a Közzszolgálati Törvényszék a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

2013. május 8-án benyújtott kereset — ZZ és társai kontra EBB**(F-41/13. sz. ügy)**

(2013/C 207/104)

*Az eljárás nyelve: francia***Felek**

Felperesek: ZZ és társai (képviselő: L. Levi ügyvéd)

Alperes: Európai Beruházási Bank

A jogvita tárgya és leírása

Egyrészt a 2013. február havi illetmény-elszámolásokban foglalt, az illetmények éves kiigazítását a 2013. év vonatkozásában 1,8 %-ra korlátozva rögzítő határozatok, továbbá az alperes által 2013. február 5-én és 2013. február 15-én a felperesekhez intézett tájékoztató feljegyzések, valamint az ezt követő illetmény-elszámolások megsemmisítése. Másrészt az intézmény arra kötelezése, hogy az állítólag bekövetkezett vagyoni és nem vagyoni károkért fizessen kártérítést.

Kereseti kérelmek

- A Közzszolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperesek 2013. február havi illetmény-elszámolásaiban foglalt határozatot, amely az illetmények éves kiigazítását a 2013. év vonatkozásában 1,8 %-ra korlátozva rögzítette, ennek következtében semmisítse meg az ezt követő illetmény-elszámolásokban foglalt hasonló határozatokat, amennyiben pedig szükséges, semmisítse meg azt a két tájékoztató feljegyzést, amelyeket az alperes 2013. február 5-én és 2013. február 15-én intézett a felperesekhez;
- kötelezze az alperest, hogy a vagyoni kár megtérítéseként minden egyes felperesnek fizesse meg a következőket: (i) a 2013-ra vonatkozó éves kiigazítás alkalmazásának megfelelő illetmény-különbözetet, vagyis a 2013. január 1-jétől 2013. december 31-ig terjedő időszakra 1,8 % emelést; (ii) a 2014 januárjától kezdve fizetendő illetmények összegére gyakorolt, abból eredő következményeknek megfelelő illetmény-különbözetet, hogy a 2013. év vonatkozásában az 1,8 %-os éves kiigazítást alkalmazzák; (iii) az esedékes illetmény-különbözetek után az esedékes összegek teljes kifizetéséig járó késedelmi kamatot, amelynek mértékét az Európai Központi Bank által a fő refinanszírozási műveletekre